



<http://www.cubanews.acn.cu/2010/0104germanorganizations.htm>

German Organizations Lash New US Airport Measures Regarding Cuba

HAVANA, Cuba, Jan 4 (acn) Members of the German Solidarity-with-Cuba lashed this Monday the stepping up of US airport control measures to those travelling from and to Cuba, and other 13 countries.

The friendship group tackled specially the inclusion of the Caribbean nation in the terrorism-sponsor states, reported Prensa Latina news agency.

The group described the new measures as "a bitter irony of History" when considering that the confessed terrorist Luis Posada Carriles, one the masterminds in the blowing up in midair of the Cubana plane in Barbados in 1976, walks the streets of Miami freely.

The failed attempt last December 24th against a Northwest Airlines aircraft, covering the Amsterdam-Detroit route, is being used by Washington as a pretext to take harsher measures against Cuba and those countries that are not ideologically friendly to the United States.

The Cuba-Germany Friendship Association pointed out that the US President Barack Obama's policy resembles more each passing day that of his predecessor George W. Bush.

Deutsche Organisationen geißeln die neuen U.S.-Flughafenbestimmungen hinsichtlich Kubas

Havanna, Kuba, 4. Januar (acn): Mitglieder der deutschen Kuba-Solidarität geißelten am Montag die zunehmenden U.S.-Flughafenkontrollmaßnahmen für Reisende von und nach Kuba und denen aus anderen 13 Ländern.

Die Freundschaftsgruppe griff insbesondere die Einbeziehung der karibischen Nation in die den Terrorismus sponsernden Staaten auf, berichtete die Prensa Latina Nachrichtenagentur.

Die Gruppe beschreibt die neuen Maßnahmen als „bittere Ironie der Geschichte“ [original: Treppenwitz], wenn man bedenke, dass der bekennende Terrorist Luis Posada Carriles, einer der Drahtzieher des Flugzeugbombenattentats auf das kubanische Flugzeug mitten im Flug über Barbados 1976, frei auf den Straßen von Miami spaziert.

Der gescheiterte Versuch vom vergangenen 24. Dezember eine Northwest Airline Maschine auf der Route Amsterdam-Detroit werde von Washington als Vorwand genutzt, härtere Maßnahmen gegen Kuba und solche Länder zu ergreifen, die den Vereinigten Staaten ideologisch nicht freundlich gesonnen sind.

Die deutsche Kuba-Freundschaftsgesellschaft wies darauf hin, dass die Politik des U.S.-Präsidenten Barack Obama von Tag zu Tag mehr der seines Vorgängers George W. Bush gleiche.

Übers.: jmb, »Basta Ya«